Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC

Office fédéral de l'aviation civile OFAC
Sécurité des infrastructures

FIZ Flight Information Zone
Information aux usagers de la FIZ Samedan

Une FIZ (Flight Information Zone) sera mise en service à Samedan le 15 mars 2007. La FIZ permet au service AFIS d'être informé en tout temps du trafic évoluant dans la région sous sa responsabilité et de diffuser des informations de trafic. Le service est géré par l'exploitant d'aérodrome et fait l'objet d'une certification, le FISO (Flight Information Service Officer) étant titulaire d'une licence. L'AFIS a pour but de livrer aux commandants d'aéronefs les informations propres à assurer la sécurité et le bon déroulement du vol (p. ex. informations de trafic, piste en service, informations météorologiques, état de la piste et des voies de circulation). Les commandants d'aéronefs répondent néanmoins seuls du bon déroulement du vol et de la communication des intentions de vol, compte tenu des règles de l'air, des informations du service AFIS et de leur propre appréciation de la situation.

La FIZ est un espace aérien aux dimensions définies et soumis aux mêmes règles que la classe d'espace aérien dans laquelle il est situé ; le contact radio y est toutefois obligatoire.
Le contact radio doit être établi avec le FISO **avant** de pénétrer dans la FIZ. Le FISO ne donne aucune autorisation et n'assure pas les séparations entre aéronefs. En particulier, il ne donne aucune autorisation de décollage ou d'atterrissage.

Voice – Exemple pour Samedan

Approche:	A/C	"Samedan Information HB-KDT Albula 9'000 ft with Information Bravo for landing"
	FISO	"HB-KDT Samedan Information report Echo for landing RWY03 via lefthand downwind QNH1024"
	A/C	"RWY03 QNH1024 WILCO HB-KDT"
	A/C	"HB-KDT Echo 6'600ft"
	FISO	"H-DT report end of left hand down wind RWY03 look out for a PA28 after departure direction Echo"
	A/C	"PA28 in sight WILCO H-DT"
	A/C	"H-DT end of lefthand downwind RWY03"
	FISO	"H-DT number one you may land at your own discretion RWY03"
Depart:	A/C	"Samedan Information HB-KDT in front of fuel station information Charlie for taxi"
	FISO	"HB-KDT Samedan Information RWY03 in use QNH 1024 no reported traffic"
	A/C	"Taxi to holding point RWY03 QNH1024 HB-KDT"
	A/C	"HB-KDT holding point RWY03 ready for departure via Echo Albula"
	FISO	"H-DT report Echo wind 220 degrees 8 knots take off at your own discretion"
	A/C	"Taking off RWY03 WILCO H-DT"
	A/C	"H-DT Echo 8500ft climbing"
	FISO	"H-DT danger area eleven is active Zurich information available on 124.750 good bye"
	A/C	"H-DT"

Pour de plus amples renseignements : Office fédéral de l'aviation civile, section Espace aérien, 3003 Berne
Le présent document n'a qu'une valeur informative. Seules les publications aéronautiques officielles sont juridiquement valables.